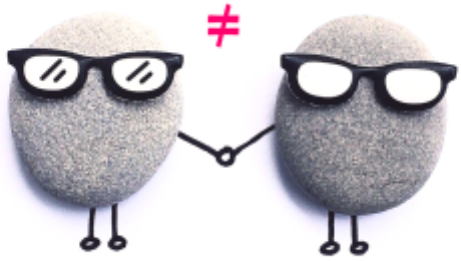
Falsos amigos Português/ Francês



PORTUGUÊS vs. FRANCÊS						
Português		**Francês**		**Português**		**Francês**
Atirar	=	Tirer	≠	Atrair	=	Attirer
Subir	=	Monter	≠	Sofrer	=	Subir
Baton	=	Rouge à lévres	≠	Bastão	=	Batôn
Esperar	=	Attendre	≠	Atender	=	Recevoir/ Répondre
Burro	=	Idiot/ Stupid	≠	Carrasco	=	Bourreau
Ombro	=	Épaule	≠	Sombra	=	Ombre
Cartão	=	Carte	≠	Carta	=	Lettre
Poste	=	Poteau	≠	Correio	=	Poste
Sujo	=	Sale	≠	Sala	=	Salle
Nome	=	Prénom	≠	Sobrenome/ Apelido	=	Nom
Imprensa	=	Presse	≠	Pressa	=	Hâte/ Empressement
Caixa de papelão	=	Carton	≠	Cartão	=	Carte
Curso	=	Cours	≠	Corrida/ Fazer as compras	=	Course/ Faire les courses
Amassar	=	Chiffoner	≠	Juntar (dinheiro)	=	Amasser (de l'argent)
Mas	=	Mais	≠	Mais	=	Plus
Achatar	=	Aplatir	≠	Comprar	=	Acheter
Bofetada	=	Baffe	≠	Bafo	=	Haleine
Pensamento	=	Pensée	≠	Penso curativo	=	Pensement
Garrafa	=	Bouteille	≠	Jarra	=	Carafe
Gato	=	Chat	≠	Chá	=	Thé
Apoio	=	Soutien	≠	Sutiã	=	Soutien-gorge
Castigar	=	Châtier	≠	Chatear	=	Ennuyer
Grau (br)	=	Degré	≠	Degrau	=	Marche
Despesa/ gastos (br)	=	Dépenses	≠	Despensa	=	Cellier/ Chambre à provisions
Mulher	=	Femme	≠	Fêmea	=	Femelle
Livro	=	Livre	≠	Livre	=	Libre
Mentor	=	Guide	≠	Mentiroso	=	Mentiroso
Ferramenta	=	Outil	≠	Útil	=	Utile
Casa ampla	=	Villa	≠	Vila	=	Village

PORTUGUÊS vs. FRANCÊS						
Português		**Francês**		**Português**		**Francês**
Abraçar	=	Serrer quelqu'un dans les bras	≠	Beijar	=	Embrasser
Caneta	=	Stylo	≠	Lata	=	Canette
Guardar	=	Ranger	≠	Vigiar/ tratar	=	Garder
Queixar-se	=	Râler	≠	Ralar	=	Râper
Apertar	=	Serrer	≠	Serrar	=	Scier
Amaciador	=	Adoucissant	≠	Adoçante	=	Édulcorant
Tigela	=	Bol	≠	Bolo	=	Gatêau
Campo	=	Campagne	≠	Campainha	=	Sonnette
Aquela	=	Celle	≠	Cela	=	Celulle
Lareira	=	Cheminée	≠	Chaminé	=	Conduit de chemin
Cor	=	Couleur	≠	Coração	=	Coeur
Casaco	=	Manteau	≠	Manta	=	Couverture
Arriscado	=	Risqué	≠	Riscado	=	Rayé
Estrada	=	Route	≠	Rota	=	Ligne ou circuit
Mesa	=	Table	≠	Tabela	=	Tableau
Onda	=	Vague	≠	Vaga	=	Place

From:
https://tools.e-exercises.com/ - **Ressources pour les apprenants**

Permanent link:
https://tools.e-exercises.com/doku.php?id=pt:vocabulaire:faux-amis-pt-fr&rev=1485254886

Last update: **2023/02/14 14:22**